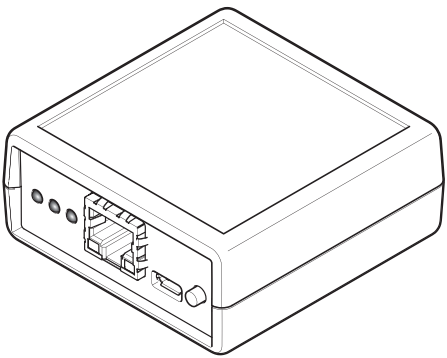
CAME

CAME

Slovenský preklad originálneho návodu CAME FA01698M4A (06/2022), preklad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026.
Obrázky a schémy sú z originálu. V prípade pochybností je rozhodujúci originálny návod výrobcu.

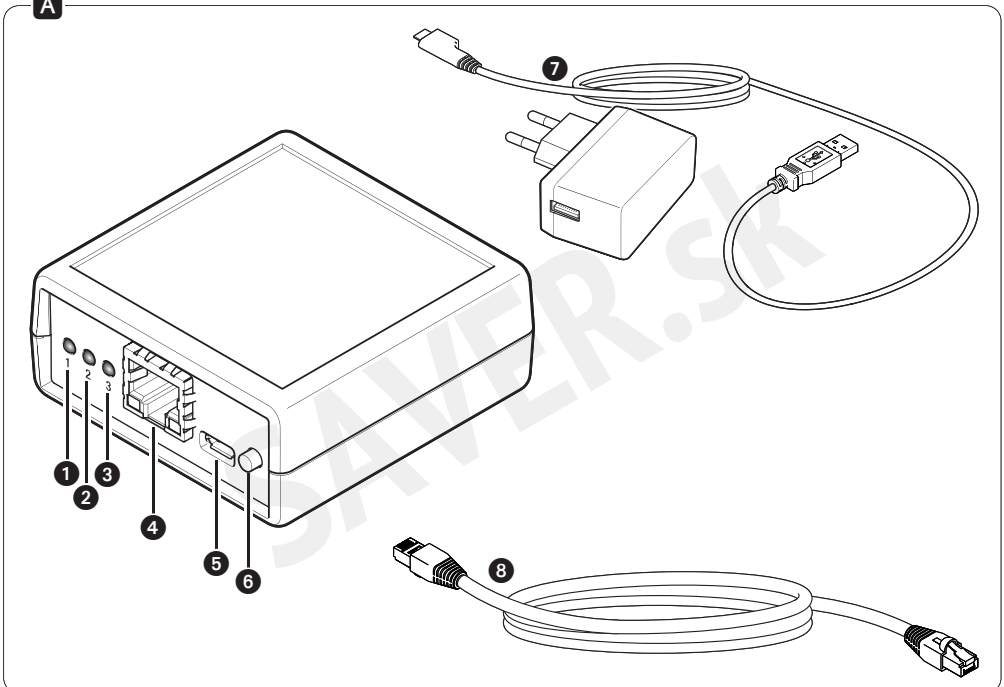
FA01698M4A

CE



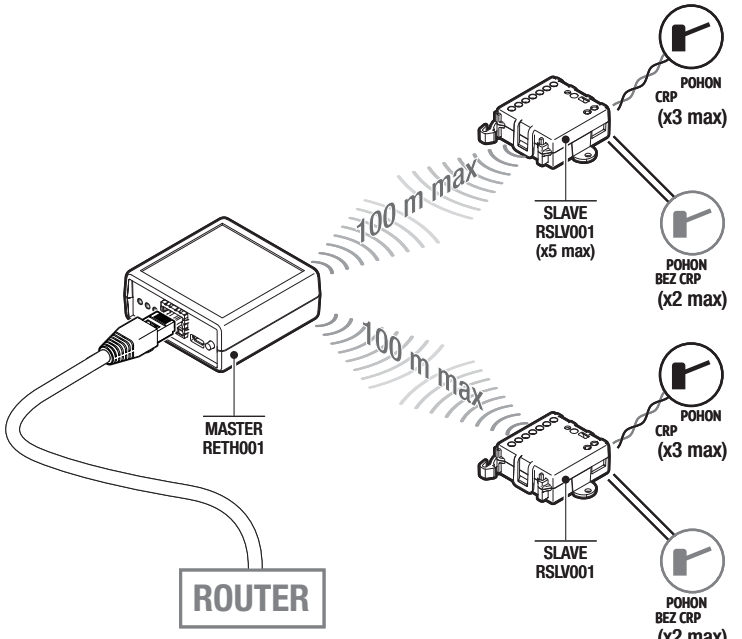
SK	Slovenčina

RETH001



SAVER.sk

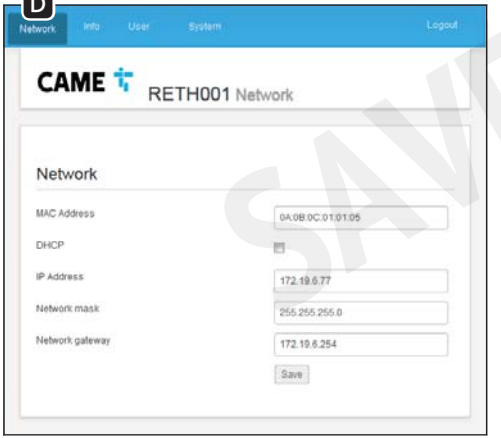
B


POHON
CRP
(x3 max)
SLAVE
RSLV001
(x5 max)
POHON
BEZ CRP
(x2 max)
100 m max
100 m max
MASTER
RETH001
POHON
CRP
(x3 max)
SLAVE
RSLV001
POHON
BEZ CRP
(x2 max)
ROUTER

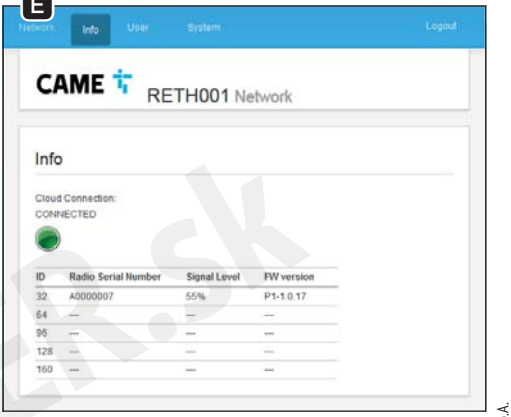
C


Please enter your details to login
Username
admin
Password
Login

D

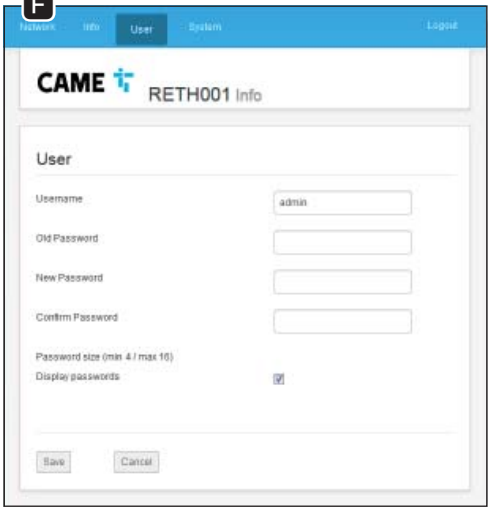

Network
Info
User
System
Logout
CAME
RETH001 Network
Network
MAC Address
0A:0B:0C:01:01:05
DHCP
IP Address
172.19.6.77
Network mask
255.255.255.0
Network gateway
172.19.6.254
Save

E

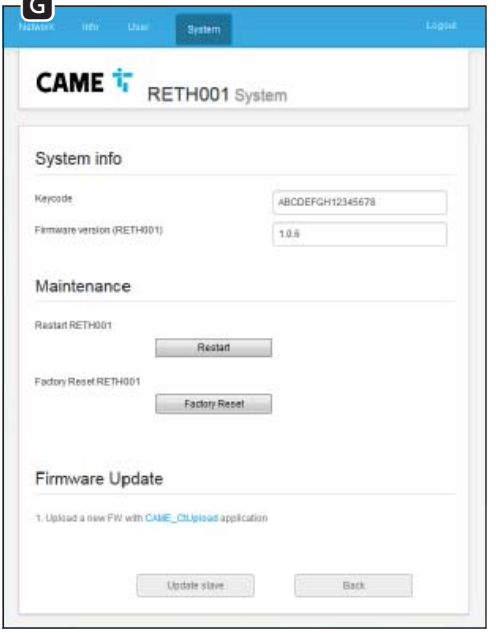

Network
Info
User
System
Logout
CAME
RETH001 Network
Info
Cloud Connection:
CONNECTED
ID
Radio Serial Number
Signal Level
FW version
32
A0000007
55%
P1-1.0.17
64
96
128
160

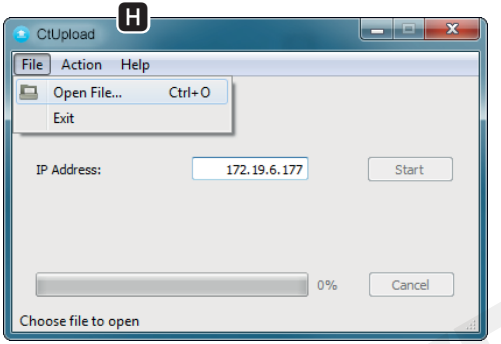
SAVE.sk

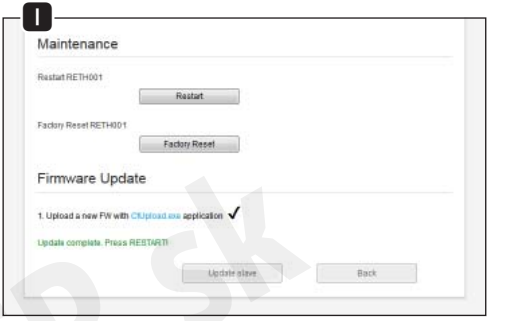
F

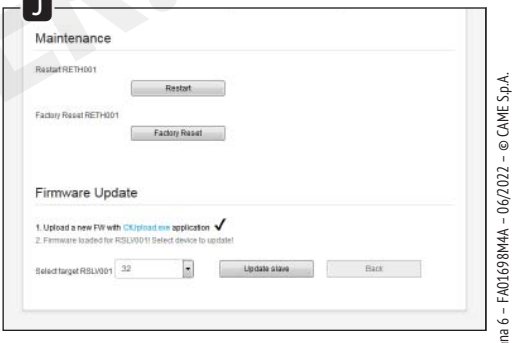

Network
Info
User
System
Logout
CAME
RETH001 Info
User
Username
admin
Old Password
New Password
Confirm Password
Password size (min 4 / max 16)
Display passwords
Save
Cancel

G


Network
Info
User
System
Logout
CAME
RETH001 System
System info
Keycode
ABCDEFGH12345678
Firmware version (RETH001)
1.0.6
Maintenance
Restart RETH001
Restart
Factory Reset RETH001
Factory Reset
Firmware Update
1. Upload a new FW with CAME_CUpload application
Update slave
Back


H
CtUpload
File
Action
Help
Open File... Ctrl+O
Exit
IP Address:
172.19.6.177
Start
0%
Cancel
Choose file to open


I
Maintenance
Restart RETH001
Restart
Factory Reset RETH001
Factory Reset
Firmware Update
1. Upload a new FW with CtUpload.exe application
Update complete. Press RESTART!
Update slave
Back


J
Maintenance
Restart RETH001
Restart
Factory Reset RETH001
Factory Reset
Firmware Update
1. Upload a new FW with CtUpload.exe application
2. Firmware loaded for RSLV001! Select device to update!
Select target RSLV001
32
Update slave
Back

SAVER.sk

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

• Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte pokyny a vykonajte úkony podľa pokynov výrobcu.
• Inštaláciu, programovanie, uvedenie do prevádzky a údržbu smú vykonávať len kvalifikovaní odborní technici v súlade s platnými predpismi.
• Pred čistením alebo údržbou odpojte zariadenie od napájania.
• Výrobok používajte len na určený účel. Iné použitie je nebezpečné.
• Came S.p.A. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo neprimeraným používaním.

Odkazy na právne predpisy

Tento výrobok je v súlade s platnými normami účinnými v čase výroby.

RED

CAME S.p.A. vyhlasuje, že výrobok opísaný v tomto návode je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a s predpismi Radio Equipment Regulations 2017.
Úplné znenie ES vyhlásenia o zhode a informácie o označení UK Conformity Assessed (UKCA) nájdete na www.came.com.

Demontáž a likvidácia

Obal a zariadenie na konci životnosti zlikvidujte zodpovedne v súlade so zákonmi platnými v krajine, v ktorej sa výrobok používa. Recyklovateľné súčasti sú označené symbolom a identifikátorom materiálu.

ÚDAJE A INFORMÁCIE UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE SA MÔŽU KEDYKOĽVEK ZMENIŤ BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UPOZORNENIA. ROZMERY SÚ UVEDENÉ V MILIMETROCH, AK NIE JE UVEDENÉ INAK.

Popis

Modul na diaľkové ovládanie jedného alebo viacerých pohonov CAME cez CAMEConnect. Toto zariadenie sa musí používať ako modul master a môže ovládať až päť priradených modulov slave, ktoré môžu ovládať jeden alebo viac pohonov.

Popis častí A

❶ červená, LED POWER
❷ zelená, LED NETWORK
❸ žltá, LED CONNECT
❹ Zásuvka LAN na pripojenie modulu k sieti Ethernet.
❺ Napájací konektor.

❻ TLAČIDLO P1.

(10) Stlačením na 10 sekúnd obnovíte výrobné nastavenia modulu.

(3) Stlačením na tri sekundy modul reštartujete.

(4) Ak chcete modul spustiť s prednastavenou statickou IP 192.168.6.6, postupujte takto: pri vypnutom module stlačte a držte tlačidlo P1; zapnite napájanie modulu a tlačidlo P1 držte stlačené asi štyri sekundy; tlačidlo uvoľnite, keď zelená LED (❷ LED NETWORK) rýchlo bliká.

❼ Napájací zdroj s konektorom micro-USB.

❽ Kábel ETH (LAN).

Signalizačné LED

Vysvetlivky symbolov LED

▭ Nesvieti, ▬ svieti,

◪ Bliká raz za sekundu,

◫ Bliká dvakrát za sekundu,

Význam signalizácie

❶ LED POWER (červená)

▭ Modul je vypnutý,

▬ Modul je zapnutý a nastavený,

◪ Tlačidlo P1 je stlačené.

❷ zelená, LED NETWORK

▭ Modul nie je zaregistrovaný v sieti,

▬ Modul je zaregistrovaný v sieti,

◪ Získava sa IP adresa,

◫ Modul pracuje s prednastavenou statickou IP 192.168.6.6.

❸ žltá, LED CONNECT

▬ Modul je pripojený k internetu a ku CAMEConnect,

▭ Modul je odpojený od internetu a od CAMEConnect,

◪ Modul je pripojený k internetu,

◫ Prebieha aktualizácia firmvéru.

Pozn.: Pri zapnutí alebo reštarte modulu sa všetky LED nakrátko rozsvietia.

❶ ▬, ❷ ▬, ❸ ▬.

Technické údaje

Typ	RETH001
Napájanie DC (V)	5
Odber prúdu (mA)	200
Výkon rádiového signálu pri 869.5MHz (dBm)	14
Dosah rádiového signálu 869.5MHz vo voľnom priestore (m)	100
Maximálna dĺžka kábla Ethernet kat. 5 (m)	100
Prevádzková teplota (°C)	0 ÷ 40

SAVE SK

Inštalácia modulu

Určte typ siete, v ktorej zariadenie nainštalujete, a podľa toho ho nastavte:

A) Spustenie modulu v sieťach s DHCP,

B) Spustenie modulu v sieťach bez DHCP.

A) Spustenie modulu v sieťach s DHCP (dynamická IP)

1. Pripojte modul k dátovej sieti (domáci router/modem) dodaným ethernetovým káblom.
2. Pripojte napájací zdroj ku konektoru micro USB zariadenia a do elektrickej siete.
3. Modul sa spustí v predvolenom režime DHCP; po získaní IP adresy sa pokúsi pripojiť k CAMEConnect.

Ak je modul správne pripojený a nastavený v sieti s pripojením na internet, LED svietia takto:

❶ LED POWER (červená) ▬.

❷ LED NETWORK (zelená) ▬.

❸ LED CONNECT (žltá) ▬.

Pozn.: Ak modul ešte nikdy nebol zapnutý alebo bol obnovený na predvolené výrobné nastavenia, po skončení tejto fázy sa reštartuje; všetky LED sa súčasne na jednu sekundu rozsvietia.

Zistenie IP adresy modulu

IP adresu modulu možno zistiť nasledujúcim postupom na počítači so systémom Windows, ktorý je pripojený a nastavený v tej istej sieti.

1. Stlačte tlačidlo Windows „Štart" a vyberte „Spustiť...". Do textového poľa zadajte „cmd" a stlačením „OK" otvorte príkazový riadok DOS.
2. V okne DOS zadajte príkaz „ping CAMEXXXXXX", kde XXXXXX je posledných šesť znakov/číslic MAC adresy uvedenej na štítku na spodnej strane modulu. Ak je napríklad na štítku vytlačená MAC adresa „A1.B2.C3.D4.E5.F6", zadajte príkaz „ping CAMED4E5F6".

Pozn.: priradenie IP adresy k MAC adrese sa v počítači ukladá v tabuľke ARP (Address Resolution Protocol). Ako aktualizovať tabuľku ARP počítača pripojeného k modulu, nájdete v dokumentácii svojho operačného systému, alebo sa obráťte na správcu siete.

B) Spustenie modulu v sieťach bez DHCP alebo v sieťach so statickou IP

Tento režim používajte len na nastavenie statickej IP adresy, ktorú vám pridelí správca siete.

1. Vypnite modul odpojením napájania.
2. Počas zapínania modulu stlačte a držte tlačidlo P1. Trvá to asi štyri sekundy, kým LED budú svietiť takto:

❶ LED POWER (červená) svieti.

❷ LED NETWORK (zelená) rýchlo bliká.

❸ LED CONNECT (žltá) nesvieti.

3. Modul je teraz dostupný na IP adrese 192.168.6.6. Sieťové rozhranie nastavte ručne. Prečítajte si kapitolu „Konfigurácia modulu cez web", časť Stránka Network.

⚠ Po reštarte modul opustí režim prednastavenej statickej IP.

Obnovenie výrobných nastavení

1. Stlačte tlačidlo P1 na 10 sekúnd.
2. Keď sa modul reštartuje (všetky LED zhasnú a znova sa rozsvietia), tlačidlo P1 uvoľnite.
3. Modul sa reštartuje v režime DHCP s výrobnými nastaveniami.

⚠ Ak je modul, ktorý obnovujete na výrobné nastavenia, už zaregistrovaný a nastavený v účte CAMEConnect, treba modul aj všetky zariadenia k nemu pripojené z účtu odstrániť.

Konfigurácia modulu cez web

Ak už poznáte IP adresu modulu alebo ak je modul v režime prednastavenej statickej IP 192.168.6.6, môžete ho nastaviť v prehliadači na počítači, ktorý je pripojený a nastavený v tej istej sieti alebo je pripojený priamo k modulu, teda s prednastavenou statickou IP.

4. Spustite prehliadač a zadajte IP adresu modulu.
5. Na prihlasovacej stránke **C** zadajte používateľské meno a heslo.
   Výrobné prihlasovacie údaje sú:
   Username (meno) = admin, Password (heslo) = admin

Po zadaní prihlasovacích údajov máte prístup k nasledujúcim stránkam.

Stránka Network D

Táto stránka obsahuje informácie o prístupe modulu do siete, napríklad:

- MAC adresa,
- režim prideľovania IP: statická/DHCP,
- IP, maska siete, brána siete.

Jednotlivé nastavenia okrem MAC adresy môžete zmeniť, aby ste modul nainštalovali vo vlastnej sieti.

⚠ Zmeny sa prejavia až po reštarte zariadenia; ak sú parametre siete nastavené nesprávne, môže byť potrebné obnoviť predvolené výrobné nastavenia.

Stránka Info E

Táto stránka obsahuje informácie o stave pripojenia modulu ku cloudu a o priradených moduloch RSLV001, teda sériové čísla, silu rádiového signálu a verziu firmvéru.

Pozn.: Informácie o kvalite signálu a verzii firmvéru sú dostupné, len ak je modul pripojený k CAMEConnect.

Stránka User F

Na tejto stránke môžete zmeniť heslo používateľa, ktorý sa prihlásil.
Pozn.: Heslo musí mať 4 až 16 znakov.

Stránka System G

Táto stránka je rozdelená na tri časti.

[System info]
Obsahuje kód zariadenia (keycode) a verziu firmvéru.

[Maintenance]
Tlačidlo Restart reštartuje modul; tlačidlo Factory Reset

obnoví predvolené výrobné nastavenia modulu – rovnako ako stlačenie tlačidla P1 na 10 sekúnd.

⚠ Ak je modul, ktorý obnovujete na výrobné nastavenia, už zaregistrovaný a nastavený v účte CAMEConnect, treba modul aj všetky zariadenia k nemu pripojené z účtu odstrániť.

[Firmware Update]
Slúži na aktualizáciu firmvéru modulu RETH001 a prípadných zariadení slave RSLV001.

Postup aktualizácie firmvéru modulu RETH001 a prípadných priradených modulov RSLV001.

⚠ Pred aktualizáciou FW skontrolujte, či sú modul RETH001 a moduly RSLV001 správne zaregistrované na serveri CAMEConnect. Viac informácií nájdete v návodoch k pohonom CAMEConnect (CAMEConnect Operators manuals), ktoré sú k dispozícii v sekcii Documentation na www.cameconnect.net.

1. Z adresy http://www.cameconnect.net/came/pages/download.html stiahnite nový firmvér. Súbory na aktualizáciu modulu RETH001 majú názov napríklad: ETH001_1_0_6HE.bin. Súbory na aktualizáciu modulu RSLV001 majú názov napríklad: RSLV001_1_0_17HE.bin.
2. Na stránke System **G** v časti Firmware Update nájdete odkaz na stiahnutie aplikácie „CAME_CtUpload“. Počítač musí byť pritom pripojený k internetu.
3. Po inštalácii a spustení aplikácie CAME_CtUpload zadajte do príslušného poľa IP adresu modulu RETH001; otvorte ponuku File -> Open File a vyberte predtým stiahnutý aktualizačný súbor **H**.
4. Kliknutím na tlačidlo Start sa súbor prenesie na stránku Firmware Update.

Ak je prenášaný súbor určený na aktualizáciu modulu RETH001, aktualizácia prebehne automaticky a na použitie nového firmvéru stačí modul reštartovať **I**.

Ak je prenášaný súbor určený na aktualizáciu modulu RSLV001, musíte aplikácii zadať ID modulu. ID nájdete na stránke System modulu RETH001. Modul treba zadať pred spustením aktualizácie **J**. ID modulu nájdete na stránke Info **E**. Po aktualizácii môžete vybrať ďalší modul na aktualizáciu. Na použitie novej aktualizácie reštartujte zariadenie RETH001.

http://www.cameconnect.net/came/pages/documentazione_elenco.html

Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Modul sa nezapne.	Chýba napájanie.	Skontrolujte zapojenie a elektrické napájanie.
LED NETWORK nesvieti a modul sa nepripojí ku cloudu.	Sieťový kábel je odpojený alebo poškodený.	Skontrolujte a vymeňte sieťový kábel.
LED CONNECT nesvieti a modul sa nepripojí ku cloudu.	Chýba pripojenie k internetu. Porty 8884 a 8883 sú blokované.	Skontrolujte nastavenia siete. Možno bude potrebné obrátiť sa na správcu siete. Skontrolujte nastavenia zabezpečenia, t. j. firewall. Možno bude potrebné obrátiť sa na správcu siete.

SAVER.sk